

# 出：佛說大愛陀羅尼經

【宋—法賢譯版】

Tadyathā, culu culu tulāṃ-dhārī mahā-pagā sthitikā nī śākā nī śāke

塔滴呀他， 楚嚕 楚嚕 突烂姆 搭哩 马哈 叭喀 斯踢踢喀 妮 沙喀 妮  
沙 kēi

ā-naho capale, curu curu samanta-bhadre agni-cakrī cakra taraṃ

啊 那或， 插叭嚟 楚嚕 楚嚕 仨曼他 巴的喇， 啊 ge 妮 插克哩 插克啦  
他烂姆

bhūri-rāginī svāhā.

补哩 啦 gī 妮 斯哇哈。

注：

此陀羅尼為大愛海神所說，為保護眾生解脫一切大海危難。詳情請參閱藏經。

注：

一、枚红色字体部分，烦请读卷舌音。（如若枚红色字体下出现下划线请读长卷舌音。）

二、橙黄色字体部分，烦请读长音。

三、深蓝色字体部分，烦请都连续成一个字。（如若出现四个字都是深蓝色烦请前两个字连读为一字，后两个字连读成一字。）

四、深蓝色有下划线字体部分，烦请连续成一个字的同时，下划线字体需读长音。

五、深绿色字体部分，为特殊连读，烦请都念为第一个字发长音，第二个姆字都为自然闭嘴发音。

六、深紫色字体部分与深绿色字体发音方式相同，只是第一个字需要念卷舌音。

七、大红色字体部分也与深绿色字体发音方式相同，只是第一个字不发长音（如若出现四个字都是大红色烦请前两个字联合发音，后两个字联合发音。）

八、“——”下划线字体部分请读气声短音。

九、所有字母部分烦请按照汉语拼音发音来念诵，因为没有同音字可以代替，或者是同音字但是声调不相同，所以以上部分汉语拼音为自创。

十、所有的汉字组合都为一个梵文罗马化单词，烦请每行的同音字都连读，务必不要根据个人喜好拆分同音字位置。

轉譯自：

《佛說大愛陀羅尼經》（一卷）—宋—法賢譯。《大正新修大正藏》第二十一卷密教部四第九零二頁。藏經編號 No. 1379.

( Transliterated on 3/11/2005 from volume 21<sup>st</sup> serial No. 1379 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8 Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

Tel : 603-60917215 [ Saturday after 10.30 p.m. ]

Residence Tel : 603-60932563 [ Monday to Sunday after 9.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。大藏經可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

联系方式:

蔡文端居士

**Email** : chuaboontuan@hotmail.com

**Skype** : chua.boon.tuan

张雅薇

**Email** : amitabhabuddhaya@hotmail.com

**Skype** : arvelyawei

29/12/2010 张雅薇汉语同音字注音—法国

02/07/2011 修改